



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2006 Rhif 2237 (Cy.199)

2006 No. 2237 (W.199)

ANIFEILIAID, CYMRU

ANIMALS, WALES

IECHYD ANIFEILIAID

ANIMAL HEALTH

**Gorchymyn Clefydau Penodedig
(Hysbysu a Chigydda) (Cymru)
2006**

**The Specified Diseases
(Notification and Slaughter)
(Wales) Order 2006**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

(This note is not part of the Order)

Mae erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Clefydau Penodedig (Hysbysu a Chigydda) 1992 (O.S. 1992/3159) drwy ychwanegu "equine infectious anaemia" i'r rhestr clefydau y mae adran 32 Deddf Iechyd Anifeiliaid 1981 yn gymwys iddynt (ac y gall Cynulliad Cenedlaethol Cymru beri i anifeiliaid gael eu cigydda oddi tano).

Article 2 of this Order amends the Specified Diseases (Notification and Slaughter) Order 1992 (S.I. 1992/3159) by adding equine infectious anaemia to the list of diseases to which section 32 of the Animal Health Act 1981 applies (under which the National Assembly for Wales may cause animals to be slaughtered).

Mae erthygl 3 yn diwygio Gorchymyn Clefydau Penodedig (Hysbysu) 1996 (O.S. 1996/2628) drwy ychwanegu "equine infectious anaemia" i'r rhestr clefydau penodedig y mae'r darpariaethau hysbysu yn erthygl 3 o'r Gorchymyn hwnnw yn gymwys iddynt.

Article 3 amends the Specified Diseases (Notification) Order 1996 (S.I. 1996/2628) by adding equine infectious anaemia to the list of specified diseases in relation to which the notification provisions in article 3 of that Order apply.

2006 Rhif 2237 (Cy.199)**2006 No. 2237 (W.199)****ANIFEILIAID, CYMRU****ANIMALS, WALES****IECHYD ANIFEILIAID****ANIMAL HEALTH****Gorchymyn Clefydau Penodedig
(Hysbysu a Chigydda) (Cymru)
2006****The Specified Diseases
(Notification and Slaughter)
(Wales) Order 2006***Wedi'i wneud**16 Awst 2006**Made**16 August 2006**Yn dod i rym**29 Awst 2006**Coming into force**29 August 2006*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Gorchymyn canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 15(4), 32(2) a 88(2) Deddf Iechyd Anifeiliaid 1981(1) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddo:

The National Assembly for Wales makes the following Order in exercise of the powers conferred by sections 15(4), 32(2) and 88(2) of the Animal Health Act 1981(1) and now vested in it:

Enwi, cychwyn a chymhwyso**Title, commencement and application**

1.-(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Clefydau Penodedig (Hysbysu a Chigydda) (Cymru) 2006.

1.-(1) The title of this Order is the Specified Diseases (Notification and Slaughter) (Wales) Order 2006.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 29 Awst 2006.

(2) This Order comes into force on 29 August 2006.

(3) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

(3) This Order applies in relation to Wales.

**Diwygio Gorchymyn Clefydau Penodedig
(Hysbysu a Chigydda) 1992****Amendment of the Specified Diseases (Notification
and Slaughter) Order 1992**

2. Yn erthygl 2(1) (cymhwyso adran 32 Deddf Iechyd Anifeiliaid 1981) Gorchymyn Clefydau Penodedig (Hysbysu a Chigydda) 1992(2) ar ôl "Epizootic haemorrhagic virus disease" mewnosoder "Equine infectious anaemia".

2. In article 2(1) (application of section 32 of the Animal Health Act 1981) of the Specified Diseases (Notification and Slaughter) Order 1992(2) after "Epizootic haemorrhagic virus disease" insert "Equine infectious anaemia".

(1) 1981 p.22, fel y'i diwigiwyd gan Ddeddf Iechyd Anifeiliaid 2002 (p.42), ac O.S. 2003/1734. Trosglwyddwyd pwerau Ysgrifennydd Gwladol Cymru, i'r graddau yr oeddent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ("y Cynulliad Cenedlaethol") yn rhinwedd O.S. 1999/672. Trosglwyddwyd pwerau Ysgrifennydd Gwladol yr Alban i'r Gweinidog Amaeth, Pysgodfeydd a Bwyd gan O.S. 1999/3141 ac yna fe'u trosglwyddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan O.S. 2002/794. Trosglwyddwyd pwerau'r Ysgrifennydd Gwladol, i'r graddau yr oeddent yn arferadwy o ran Cymru, i'r Cynulliad Cenedlaethol gan O.S. 2004/3044.

(2) O.S. 1992/3159, a ddiwigiwyd gan O.S. 2003/130; mae offerynnau diwygio eraill, nad ydynt yn berthnasol.

(1) 1981 c.22, as amended by the Animal Health Act 2002 (c.42), and S.I. 2003/1734. Powers of the Secretary of State for Wales were, so far as exercisable in relation to Wales, transferred to the National Assembly for Wales ("the National Assembly") by virtue of S.I. 1999/672. The functions of the Secretary of State for Scotland were transferred to the Minister of Agriculture, Fisheries and Food by S.I. 1999/3141 and were then transferred to the Secretary of State by S.I. 2002/794. The functions of the Secretary of State were, in so far as exercisable to Wales, transferred to the National Assembly by S.I. 2004/3044.

(2) S.I. 1992/3159, amended by S.I. 2003/130; there are other amending instruments but none are relevant.

**Diwygio Gorchymyn Clefydau Penodedig
(Hysbysu) 1996**

3. Yn Rhan I o Atodlen 1 (Clefydau Penodedig) Gorchymyn Clefydau Penodedig (Hysbysu) 1996 (1) ar ôl "Epizootic haemorrhagic virus disease" mewnosoder "Equine infectious anaemia".

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) Deddf Llywodraeth Cymru 1998(2).

16 Awst 2006

Y Trefnydd a'r Gweinidog dros Gydraddoldebau a Phlant

**Amendment of the Specified Diseases
(Notification) Order 1996**

3. In Part I of Schedule 1 (specified diseases) to the Specified Diseases (Notification) Order 1996(1) after "Epizootic haemorrhagic virus disease" insert "Equine infectious anaemia".

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(2).

16 August 2006

Jane Hutt

Minister for Assembly Business Equalities and Children

(1) O.S. 1996/2628; Offerynnau diwygio perthnasol yw O.S. 1998/1645 a 2003/130.

(2) 1998 p.38.

(1) S.I. 1996/2628; relevant amending instruments are S.I. 1998/1645 and 2003/130.

(2) 1998 c.38.

OFFERYNNAU STATUDOL

2006 Rhif 2237 (Cy.199)

ANIFEILIAID, CYMRU

IECHYD ANIFEILIAID

Gorchymyn Clefydau Penodedig
(Hysbysu a Chigydda) (Cymru)
2006

STATUTORY INSTRUMENTS

2006 No. 2237 (W.199)

ANIMALS, WALES

ANIMAL HEALTH

The Specified Diseases
(Notification and Slaughter)
(Wales) Order 2006

© Hawlfraint y Goron 2006

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2006

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£3.00

W379/10/06

ON